

## Der Grundwortschatz der Sagasprache

(Frequenz in den Isländersagas  $\geq 30$ )

[in Bearbeitung]

[für die *AWN-Klausur* zu lernen: Frequenz  $\geq 100$ ]

[bis zur *Zwischenprüfung*: Frequenz  $\geq 50$ ]

[bis zur *Magisterprüfung*: Frequenz  $\geq 30$ . Wird aktuell, wenn man in der Magisterprüfung Neuer Ordnung eine Übersetzung aus dem Altnordischen ins Deutsche wählt, d.h. die Vokabeln mit Frequenz  $< 30$  werden angegeben]

<b>á</b> Pröp. – an, auf (mit. Dat. u. Akk.)	11615
<b>á</b> f. Subst. – Fluß	324
<b>að</b> Konj./Pröp.– zu	31802
<b>áðr</b> Adv. – vorher, bevor	1046
<b>af</b> Pröp. m. Dat. – von, aus / Adv. – ab, weg, fort	5477
<b>afl</b> n. Subst. – Kraft, Stärke	152
<b>afla</b> (aflaði) schw. Verb – verschaffen, erwerben, verrichten	77
<b>aptann</b> m. Subst. – Nachmittag, Abend (15.00 Uhr bis Tagesende)	75
<b>ágætr</b> Adj. – ausgezeichnet, hervorragend, vornehm, berühmt	97
<b>aka</b> st. Verb (ók) – fahren	44
<b>ákafliða</b> Adv. – heftig, stürmisch, außerordentlich, sehr	40
<b>ákveða</b> st. Verb – festsetzen, bestimmen, <b>ákveðinn</b> – festgesetzt, vorherbestimmt	84
<b>ala</b> (ól) st. Verb – zeugen, gebären, ernähren, aufziehen	31
<b>allbúinn</b> Adj./Part. – ganz bereit, völlig fertig	48
<b>aldr</b> m. Subst. – Lebensalter, Zeitalter	140
<b>aldri, aldri</b> Adv. – niemals	585
<b>allgóðr</b> Adj. – sehr gut	41
<b>allmikill</b> Adj. – sehr groß	81
<b>allmjök</b> Adv. – sehr, in hohem Grade	30
<b>allr</b> Adj. – ganz; Pl. allir, allar, öll – alle	4472
<b>alls</b> (eig. Gen. Sg. zu allt) Adv. – insgesamt, völlig; Konj. – weil	58
<b>allt, alt</b> Adv. – ganz (und gar)	193
<b>allvel</b> Adv. – sehr gut	111
<b>alþingi</b> n. Subst. – Allthing	108
<b>alþýða</b> f. Subst. – Volk, Allgemeinheit	62
<b>ámæli</b> n. Subst. – Tadel, Vorwurf, Schmähung	33
<b>ambátt</b> f. Subst. – Dienerin, Magd, Sklavin, Konkubine	44
<b>andaðr</b> Adj. – gestorben	63
<b>andask</b> (að) schw. Verb – sterben	176

<b>andlát</b> n. Subst. – Tod	33
<b>andlit</b> n. Subst. – Antlitz, Gesicht	41
<b>annathvárt</b> Pron. – eines von beiden; <b>annathvárt – eða</b> – entweder - oder	100
<b>annarr</b> Pron. – ein anderer, einer von zweien, der zweite	3261
<b>annask</b> (að) schw. Verb – sich einer Sache annehmen, sich kümmern um	51
<b>aptr</b> Adv. – zurück	751
<b>ár</b> n. Subst. – Jahr, gute Ernte ( <b>ár</b> f. – Ruder)	34
<b>ásamt</b> Adv. – zusammen	34
<b>ásjá</b> f. Subst. – Aussehen, Erscheinung, Beistand, Unterstützung	79
<b>ást</b> f. Subst. – Liebe	48
<b>atburður</b> m. Subst. – Ereignis	120
<b>atgangr</b> m. Subst. – das Angreifen, Angriff, Kampf	36
<b>atgeirr</b> m. Subst. – eine Art Speiß	51
<b>átján</b> Zahlwort – achtzehn	83
<b>atsókn</b> f. Subst. – Andrang (von Menschen), Angriff	36
<b>átta</b> Zahlwort – acht	88
<b>auðigr, auðugr</b> Adj. – reich, vermögend	125
<b>auðit</b> Adj. – (vom Geschick) bestimmt, vergönnt	73
<b>auður</b> m. Subst. – Reichtum, Fülle	33
<b>auðsær</b> Adj. – leicht zu sehen, offensichtlich	32
<b>auga</b> n. Subst. – Auge	163
<b>auka</b> (jók u. aukaði) st./schw. Verb – vermehren, hinzufügen	55
<b>ausa</b> (jós) st. Verb – gießen, schütten, schöpfen	47
<b>austan</b> Adv. – von Osten her, östlich	108
<b>austmaður</b> m. Subst. – Norweger	184
<b>austr</b> Adv. – nach Osten, ostwärts	273
<b>ávallt, ávalt</b> Adv. – immer	58
<b>áverki</b> , m. Subst. – Tätlichkeit, Körperverletzung, Wunde	80
bæði Konj.	483
báðir Pron.	623
bak n. Subst.	374
bakki m. Subst.	38
banahögg n. Subst.	56
bani m. Subst.	243
banna Verb	61
bardagi m. Subst.	161
barn n. Subst.	283

batna	Verb	52
bátr	m. Subst.	109
beiða	Verb	250
bein	n. Subst.	55
beini	m. Subst.	56
bekkr	m. Subst.	68
belti	m. Subst.	32
bera	Verb	1459
berja	Verb	410
berserkr	m. Subst.	83
bíða	Verb	273
biðja	Verb	1966
bil	n. Subst.	40
binda	Verb	270
biskup	m. Subst.	104
bíta	Verb	125
bjarg	n. Subst.	53
bjarga	Verb	37
bjartr	Adj.	29
bjóða	Verb	1121
björg	f. Subst.	29
björn	m. Subst.	52
blár	Adj.	63
blása	Verb	34
blíða	f. Subst.	54
blóð	n. Subst.	87
blóðugr	Adj.	34
blóta	Verb	31
boð	n. Subst.	241
boða	Verb	31
bœn	f. Subst.	46
bónði	m. Subst.	712
bónorð	n. Subst.	50
bœr	m. Subst.	723
borð	n. Subst.	229
borg	f. Subst.	29
bót	f. Subst.	138

bæta	Verb	204
bragð	n. Subst.	80
brátt	Adv.	268
braut	f. Subst.	191
bregða	Verb	489
brekka	f. Subst.	51
brenna	Verb	80
brenna	Verb	70
bresta	Verb	43
brjóst	n. Subst.	72
brjóta	Verb	202
bróðir	Subst.	1551
brók	f. Subst.	29
brosa	Verb	30
brotna	Verb	54
brott	Adv.	798
brúðlaup	n. Subst.	68
brun	f. Subst.	33
brynja	f. Subst.	31
bú	n. Subst.	561
búa	Verb	2656
búð	f. Subst.	339
búi	m. Subst.	59
búnaðr	m. Subst.	40
burt	Adv.	377
bústaðr	m. Subst.	75
byggð	f. Subst.	107
byggja	Verb	71
byr	m. Subst.	107
byrðr	f. Subst.	29
byrja	Verb	48
dagr	m. Subst.	1135
dalr	m. Subst.	178
dauði	m. Subst.	52
dauðr	Adj.	304
deila	Verb	81
deyja	Verb	113

digr	Adj.	32
dægr n.	Subst.	34
dæma	Verb	106
dómandi m.	Subst.	29
dómr m.	Subst.	208
dóttir f.	Subst.	844
draga	Verb	379
draumr m.	Subst.	154
dreki m.	Subst.	34
drekka	Verb	152
drengilega	Adv.	60
drengr m.	Subst.	137
drengskapr m.	Subst.	44
drepa	Verb	856
dreyma	Verb	140
drífa	Verb	37
drukna	Verb	37
drykkja f.	Subst.	39
drykkur m.	Subst.	38
duga	Verb	162
dvelja	Verb	199
dylja	Verb	59
dyr f./n.pl.	Subst.	351
dýr n.	Subst.	36
eða	Konj.	1523
ef	Konj.	2562
efna	Verg	59
efnilegr	Adj.	60
efri	Adj.	77
eggja	Verb	91
ei	Adv.	376
eiður m.	Subst.	85
eiga	Verb	2850
eigi	Adv.	6877
eign f.	Subst.	90
eigna	Verb	38
einhver	Pron.	202

einn	Zahlwort	2575	
ek	Pron.	17992	
ekki	Adv.	3283	
eldhús n.	Subst.	29	
eldhúsdyr fl.pl.	Subst.	31	
eldr m.	Subst.	294	
ella	Adv./Konj.	115	
ellegar	Adv./Konj.	30	
elli f.	Subst.	52	
elta	Verb	51	
en	Konj.	13289	
enda	Verb	55	
enda	Konj.	219	
endi m.	Subst.	53	
enginn	Pron.	1889	
enn	Adv.	780	
eptir	Adv./Präp.	3269	
eptirmál n.	Subst.	56	
er	Konj.	12723	
erfiðr	Adj.	34	
erindi n.	Subst.	348	
eta	Verb	57	
etja	Verb	42	
ey f.	Subst.	236	
eyða	Verb	45	
eyra n.	Subst.	35	
eyrir m.	Subst.	65	
fá	Verb	1635	
faðir m.	Subst.	990	
fagna	Verb	240	
fagr	Adj.	127	
fala	Verb	32	
fall n.	Subst.	70	
falla	Verb	938	
fang n.	Subst.	167	
fár	Adj.	428	
far n.	Subst.	59	

fara	Verb	7687	
farmr m.	Subst.	37	
fast	Adv.	188	
fastna	Verb	39	
fastr	Adj.	31	
fé n.	Subst.	1598	
fébcætr f.pl.	Subst.	43	
feðgar m.pl.	Subst.	183	
feginn	Adj.	93	
feigr	Adj.	32	
fela	Verb	58	
félag n.	Subst.	36	
félagi m.	Subst.	179	
feldr m.	Subst.	69	
fella	Verb	91	
fénaðr m.	Subst.	30	
ferð f.	Subst.	939	
ferja f.	Subst.	53	
festu	Verb	109	
festi f.	Subst.	50	
fimm	Zahlwort	199	
fimmtán	Zahlwort		111
finna	Verb	1397	
fiskr m.	Subst.	43	
fjall n.	Subst.	233	
fjandskapr m.	Subst.	77	
fjárhlutr/hluti m.	Subst.		53
fjarr	Adv.	72	
fjöldi m.	Subst.	55	
fjölmenna	Verb	42	
fjölmenni n.	Subst.	135	
fjölmennr	Adj.	104	
fjörðr m.	Subst.	269	
fjórir	Zahlwort	277	
fjós n.	Subst.	45	
fljökunnigr/-ugr	Adj.		35
fljúga	Verb	62	

flokkr m.	Subst.		137
flýja	Verb		83
flytja	Verb		351
fólk n.	Subst.		54
för f.	Subst.		257
fœra	Verb		482
forða	Verb	schützen, bergen, retten	32
fœri n.	Subst.		65
forlag n.	Subst.		34
forn	Adj.		72
fœrr	Adj.	gangbar, befahrbar	57
forsjá f.	Subst.		32
förunautr m.	Subst.		216
föruneyti n.	Subst.		65
forvitna	Verb		36
forvitni f.	Subst.		46
fóstbróðir m.	Subst.		107
fóstr n.	Subst.	das Erziehen, Aufziehen	51
fóstra f.	Subst.		75
fóstri m.	Subst.		161
fótr m.	Subst.		401
frá	Präp./Adv.		1729
frægr	Adj.		52
fram	Adv.		1398
framan	Adv.		87
frami m.	Subst.		31
framr	Adj.		31
frændi m.	Subst.		1057
frændkona f.	Subst.		38
frændsemi f.	Subst.		86
frásögn f.	Subst.		43
frelsi n.	Subst.		39
frestr m.	Subst.		30
frétta	Verb		202
friðr m.	Subst.		81
fullr	Adj.		136
fulltingi n.	Subst.		37



fundr m.	Subst.	733	
fúss	Adj.	58	
fylgd f.	Subst.	68	
fylgdarmaðr m.	Subst.	58	
fylgja	Verb	493	
fylking f.	Subst.	33	
fyrir	Präp.	5835	
fyr	Adv.	1085	
fyrri	Adv.	88	
fyrri	Adj.	256	
fyrsta f.	Subst.	í fyrstunni - zu Beginn, anfangs	38
fýsa	Verb	105	
gæfa f.	Subst.	38	
gagn n.	Subst.	61	
gamall	Adj.	288	
gaman n.	Subst.	80	
ganga	Verb	4313	
ganga f.	Subst.	32	
garðr m.	Subst.	246	
garpr m.	Subst.	67	
gæta	Verb	124	
gata f.	Subst.	80	
gaumr m.	Subst.	45	
gefa	Verb	1425	
gegnt	Präp./Adv.	53	
gegnum	Präp./Adv.	160	
geldingr m.	Subst.	41	
gera	Verb	3913	
gerð f.	Subst.	104	
gersemi f.	Subst.	44	
gervilegr	Adj.	31	
gestr m.	Subst.	37	
geta	Verb	620	
geyma	Verb	66	
gifta	Verb	171	
gildr	Adj.	55	
gista	Verb	42	

gisting f.	Subst.	50
gjalda	Verb	295
gjarna	Adv.	137
gjöf f.	Subst.	211
gjörla	Adv.	67
glaðr	Adj.	48
gleði f.	Subst.	53
glíma f.	Subst.	49
goð n.	Subst.	33
goðorð n.	Subst.	114
góðr	Adj.	2033
göfugr	Adj.	102
gólf n.	Subst.	83
góz n.	Subst. Gut	35
grafa	Verb	85
gráta	Verb	51
greiða	Verb	95
grið n.	Subst.	130
griðkona f.	Subst.	31
gripr m.	Subst.	214
grjót n.	Subst.	69
gróa	Verb	40
grœða	Verb	57
gruna	Verb	82
grunr m.	Subst.	29
guð n./m.	Subst.	91
gull n.	Subst.	81
gullhringr m.	Subst.	70
gyrða	Verb	65
haf n.	Subst.	303
hafá	Verb	11220
hagi m.	Subst.	31
hagr	Adj.	30
halda	Verb	976
hálftr	Adj.	212
háls m.	Subst.	159
hamarr m.	Subst.	58

handsala	Verb	40
hann	Pron.	32773
hár n.	Subst.	74
harðla	Adv.	56
harður	Adj.	173
harmr m.	Subst.	50
hart	Adv.	132
háseti m.	Subst.	32
hátt	Adv.	70
háttá	Verb	42
hætta	Verb	164
hætta f.	Subst.	43
háttr m.	Subst.	111
haugr m.	Subst.	131
haust n.	Subst.	322
héðan	Adv.	126
hefja	Verb	146
hefna	Verb	226
hefnd f.	Subst.	86
heiðinn	Adj.	40
heiður f.	Subst.	151
heill	Adj.	166
heill n./m.	Subst.	35
heilsa	Verb	162
heim	Adv.	1961
heima	Adv.	446
heimamaður m.	Subst.	108
heiman	Adv.	271
heimboð n.	Subst.	45
heimill	Adj.	33
heimta	Verb	149
heit n.	Subst.	39
heita	Verb	2661
heldr	Adv.	821
hellir m.	Subst.	129
helmingr m.	Subst.	41
henda	Verb	58

hentr	Adj.	35	
hér	Adv.	1648	
her m.	Subst.	64	
hérað n.	Subst.	267	
héraðsmaðr m.	Subst.	34	
herbergi n.	Subst.	36	
herðr f.	Subst.	93	
herja	Verb	59	
hernaðr m.	Subst.	79	
herra m.	Subst.	114	
hersir m.	Subst.	49	
hestr m.	Subst.	789	
hey n.	Subst.	101	
heygja	Verb	30	
heyra	Verb	498	
híbýli n.pl.	Subst.	37	
hingað	Adv.	252	
hinn	Pron./Art.	3156	
hirð f.	Subst.	51	
hirða	Verb	111	
hirðmaðr m.	Subst.	75	
hitta	Verb	487	
hjá	Präp./Adv.	706	
hjálmr m.	Subst.	97	
hjálp	Verb	42	
hjón n.	Subst.	72	
hlaða	Verb	67	
hlæja	Verb	69	
hlaupa	Verb	1101	
hleypa	Verb	61	
hlíð f.	Subst.	44	
hlífa	Verb	64	
hlíta	Verb	40	
hljóð n.	Subst.	52	
hljóðr	Adj.	36	
hljóta	Verb	171	
hluti m.	Subst.	55	

hlutr m.	Subst.	636	
hlýða	Verb	102	
hníga	Verb	33	
hof n.	Subst.	54	
hœfa	Verb	41	
höfðingi m.	Subst.	309	
höfn f.	Subst.	53	
höfuð n.	Subst.	523	
högg n.	Subst.	170	
höggva	Verb	716	
hœgr	Adj.	leicht, einfach, mühelos	61
hœgri	Adj.	33	
hóll m.	Subst.	37	
höll n.	Subst.	37	
hólmanga f.	Subst.	93	
hólmr m.	Subst.	123	
holt n.	Subst.	29	
hon	Pron.	4944	
hönd f.	Subst.	1653	
horfa	Verb	150	
horn n.	Subst.	47	
hræða	Verb	97	
hraustr	Adj.	60	
hríð f.	Subst.	320	
hrinda	Verb	59	
hringr m.	Subst.	101	
hrjóta	Verb	37	
hross n.	Subst.	189	
huga	Verb	29	
hugr m.	Subst.	361	
hugsa	Verb	74	
hundr m.	Subst.	58	
hundrað n.	Zahlwort		242
hurð f.	Subst.	142	
hús n.	Subst.	402	
húsfreyja f.	Subst.	224	
húskarl m.	Subst.	362	

hvaðan	Adv.		46	
hvalr m.	Subst.		66	
hvar	Adv.		476	
hvárr	Pron.	welcher von beiden, jeder von beiden, isl. hvor		108
hvárt	Konj.	ob	629	
hvártveggi	Pron.		325	
hvárugr	Pron.		40	
hvár(r)gi	Pron.	keiner von beiden, isl. hvorgi	77	
hvár(t)ki	Konj.	hvártki né - weder noch (hvorki)		123
hvass	Adj.		49	
hvé	Adv.		70	
hver	Pron.		3035	
hverfa	Verb		232	
hvergi	Adv.		217	
hvernig	Adv.		39	
hversu	Adv.		610	
hvert	Adv.		127	
hví	Adv.		257	
hvíla	Verb		66	
hvítr	Adj.		49	
hyggja	Verb		389	
hylja	Verb		31	
í	Präp.		14549	
illa	Adv.		667	
illmenni n.	Subst.		31	
illr	Adj.		465	
inn	Adv./Präp.	hinein, inn í + Akk. - in ... hinein		964
innan	Adv./Präp.		93	
inni	Adv.		213	
íslenzkr	Adj.		59	
íss m.	Subst.		84	
íþrótt f.	Subst.		33	
já	Adv.	Interjektion ja	57	
jafn	Adj.		70	
jafnan	Adv.		453	
jafnmargr	Adj.		34	
jafnmikill	Adj.		44	

jafnskjótt	Adv.	29
jafnvel	Adv.	31
jarða	Verb	40
jarl m.	Subst.	1032
járn n.	Subst.	52
jartegn f.	Subst.	49
játa	Verb	156
jökull m.	Subst.	50
jól n.pl.	Subst.	149
jörð f.	Subst.	171
kaldr	Adj.	49
kalla	Verb	1099
kanna	Verb	60
kápa f.	Subst.	61
kappi m.	Subst.	77
karl m.	Subst.	136
kærleikr m.	Subst.	42
karlmaðr m.	Subst.	32
kasta	Verb	282
kátr	Adj.	54
kaup n.	Subst.	116
kaupa	Verb	332
kaupferð f.	Subst.	36
kaupmaðr m.	Subst.	116
kaupskip n.	Subst.	51
kenna	Verb	401
kerling f.	Subst.	74
ketill m.	Subst.	41
keyra	Verb	53
kippa	Verb	78
kirkja f.	Subst.	133
kista f.	Subst.	75
kjósa	Verb	206
klæða	Verb	44
klæði n.	Subst.	862
kljúfa	Verb	54
kné n.	Subst.	99

knífr m.	Subst.	34
knörr m.	Subst.	30
koma	Verb	7741
koma f.	Subst.	87
kona f.	Subst.	1179
konungr m.	Subst.	2217
kostr m.	Subst.	382
kristinn	Adj.	52
kristni f.	Subst.	42
kunna	Verb	500
kunnugr	Adj.	114
kvæði n.	Subst.	110
kvánfang n.	Subst.	32
kvánga	Verb	80
kveða	Verb	3869
kveðja	Verb	259
kveðja f.	Subst.	79
kveikja	Verb	31
kveld n.	Subst.	566
kviðr m.	Subst.	80
kvikfé n.	Subst.	31
kyn n.	Subst.	56
kynlegr	Adj.	40
kýr f.	Subst.	37
kyrr	Adj.	259
kyrtill m.	Subst.	54
lag n.	Subst.	103
land n.	Subst.	1385
landskyld f.	Subst.	36
landsmaðr m.	Subst.	33
langr	Adj.	229
langskip n.	Subst.	44
langt	Adv.	208
láta	Verb	2787
laug f.	Subst.	37
laun f.	Subst.	53
laun n.pl.	Subst.	34



launa	Verb		135
leggja	Verb		1496
leið f.	Subst.		468
leiða	Verb		278
leika	Verb		107
leikr m.	Subst.		201
leita	Verb		790
lendr	Adj.		33
lengi	Adv.		622
letja	Verb		76
léttá	Verb		120
leyfa	Verb		41
leyna	Verb		87
leysa	Verb		177
lið n.	Subst.		730
líða	Verb		565
liðmunr m.	Subst.		44
liðsinni n.	Subst.		33
liðveizla f.	Subst.		119
líf n.	Subst.		304
lífa	Verb		219
liggja	Verb		792
lík n.	Subst.		110
líka	Verb		309
líklegr	Adj.		111
líkr	Adj.		189
líta	Verb	färben?	33
líta	Verb		311
lítill	Adj.		996
lítr m.	Subst.		39
lítt	Adv.		281
ljá	Verb		56
ljós n.	Subst.		69
ljóss	Adj.		46
ljósta	Verb		131
ljúga	Verb		38
lofa	Verb		81

loft n.	Subst.	78
lög n.pl.	Subst.	221
lögmaður m.	Subst.	42
lækr m.	Subst. Bach	56
löngum	Adv.	60
lúka	Verb	494
lykt f.	Subst.	42
lýsa	Verb	215
maður m.	Subst.	9863
mágr m.	Subst.	268
maklegr	Adj.	81
mál n.	Subst.	1905
mæla	Verb	5149
málaferli n.	Subst.	36
mannraun f.	Subst.	29
mánuður m.	Subst.	70
mær f.	Subst.	79
margr	Adj.	2110
mark n.	Subst.	31
marka	Verb	29
matr m.	Subst.	165
með	Präp.	7229
meðal	Präp.	52
meðan	Adv.	355
mega	Verb	1748
megin	Adv.	100
mein n.	Subst.	135
mennt	Adj.	29
merki n.	Subst.	64
meta	Verb	74
miður	Adj.	137
mikill	Adj.	4963
mikilmenni n.	Subst.	29
mikit	Adv.	568
milli	Präp.	567
mínn	Pron.	2040
minna	Verb	61

missa	Verb	100
misseri n.	Subst.	89
mjök	Adv.	1633
mœða	Verb	33
móðir f.	Subst.	488
móðr	Adj.	37
morgunn m.	Subst.	444
mörk f.	Subst.	121
mót n.	Subst.	207
mæta	Verb	63
móti	Präp.	739
muna	Verb	68
munnr m.	Subst.	57
munr m.	Subst.	60
munu	Verb	7331
mýri f.	Subst.	36
myrkr	Adj.	34
ná	Verb	240
nafn n.	Subst.	186
nafni m.	Subst.	52
nálega	Adv.	35
nánd f.	Subst.	34
nær	Konj.	49
næstr	Adj.	119
nátt f.	Subst.	48
nauðsyn f.	Subst.	74
naust n.	Subst.	50
naut n.	Subst.	102
né	Konj.	228
neðan	Adv.	119
nefna	Verb	476
nei	Interj.	29
nema	Konj.	342
nema	Verb	239
nenna	Verb	105
nes n.	Subst.	106
neyta	Verb	41

niðr	Adv.	779	
niðri	Adv.	53	
nú	Zahlwort	99	
njósn f.	Subst.	66	
njóta	Verb	144	
nógr	Adj.	74	
nokkurr	Pron.	1856	
norðan	Adv.	472	
norraen	Adj.	39	
nótt f.	Subst.	758	
nú	Adv.	7627	
nýr	Adj.	75	
óðr	Adj.	32	
of	Adv./Präp.	106	
ofan	Adv.	778	
ófriðr m.	Subst.	51	
ofsi m.	Subst.	32	
ójafnaðarmaðr m.	Subst.	30	
ójafnaðr m.	Subst.	63	
ok	Konj./Adv.	49782	
okkarr	Pron.	212	
ólíklegr	Adj.	58	
ólíkr	Adj.	33	
öndvegi n.	Subst.	51	
öngull m.	Subst.	54	
ónýta	Verb	41	
opt	Adv.	329	
orð n.	Subst.	793	
orðsending f.	Subst.	51	
orlof n.	Subst.	37	
orrosta f.	Subst.	77	
öruggr	Adj.	35	
örvænn	Adj.	39	
óvart	Adj.	34	
óvinr m.	Subst.	64	
óvinsæll	Adj.	32	
óvit n.	Subst.	30	

öxi f.	Subst.		285
øxi f.	Subst.	Beil	51
öxl f.	Subst.		77
pallr m.	Subst.		58
pen(n)ingr m.	Subst.		55
prestr m.	Subst.		83
ráð n.	Subst.		1153
ráða	Verb		1286
ráðagerð f.	Subst.		88
ráðahagr m.	Subst.		52
ráðlegr	Adj.		63
rammr	Adj.		49
ræna	Verb		67
rauðr	Adj.		76
raun f.	Subst.		61
reið f.	Subst.		31
reiða	Verb		93
reiðask	Verb		50
reiði f.	Subst.		51
reiðr	Adj.		110
reisa	Verb		63
reka	Verb		486
reki m.	Subst.		29
rekkja f.	Subst.		144
renna	Verb	st. Verb	208
renna	Verb	schw. Verb	68
rétt	Adv.		40
rétta	Verb		83
réttr	Adj.		120
réttr m.	Subst.		35
reykr m.	Subst.		34
reyna	Verb		250
ríða	Verb		2425
ríki n.	Subst.		128
ríkr	Adj.		105
rísa	Verb		100
rísta	Verb		37

rjúfa	Verb		52
róa	Verb		279
rœða	Verb		243
rœða f.	Subst.		50
röskr	Adj.		47
rúm n.	Subst.		118
ryðja	Verb		57
sá	Pron.		45017
safna	Verb		113
saga f.	Subst.		249
saka	Verb		38
sama	Verb		55
saman	Adv.		983
samför f.	Subst.		42
samr	Pron.		352
samt	Adv.		59
sandr m.	Subst.		29
sæng f.	Subst.		56
sanna	Verb		35
sannr	Adj.		429
sár n.	Subst.		314
særa	Verb		56
sárr	Adj.		224
sæta	Verb	schw. Verb	47
sæti n.	Subst.		67
sátt f.	Subst.		43
sætt f.	Subst.		329
sætta	Verb		225
sáttr	Adj.		98
sauðamaðr m.	Subst.		73
sauðr m.	Subst.		79
sax n.	Subst.		107
segja	Verb		8636
segl n.	Subst.		47
seinn	Adj.		39
seint	Adv.		116
sekr	Adj.		154

sekt f. Subst.		101	
sel n. Subst.		130	
selja Verb		323	
sem Konj.		5814	
semja Verb		43	
senda Verb		620	
sendimaðr m. Subst.		83	
senn Adv.		29	
setja Verb		841	
sex Zahlwort		261	
síð Adv.		473	
síð f. Subst.	um s., síðir: zuletzt, schließlich		68
síðan Adv.		2858	
síðr Adj.		48	
síðr Adv.	weniger	145	
siðr m. Subst.		100	
sigla Verb		339	
sigr m. Subst.		65	
sik Pron.	sín, sér, sik	3642	
silfr m. Subst.		241	
sínn Pron.		6014	
sinn n. Subst.		466	
siþja Verb		1187	
sjá Verb		2626	
sjá Pron.		5829	
sjaldan Adv.		29	
sjálfðæmi n. Subst.		64	
sjálfr Pron.		393	
sjau Zahlwort		114	
sjór, sjár, sær m. Subst.	sjór 157, sjár 31, sær 15		203
sjúkr Adj.		30	
skaði m. Subst.		99	
skaft n. Subst.		44	
skalauss Adj.		33	
skáld n. Subst.		48	
skáli m. Subst.		182	
skammr Adj.		103	

skammt	Adv.	204	
skap n. Subst.		166	
skapa	Verb	49	
skaplyndi n.	Subst.	74	
skapraun f.	Subst.	32	
skarð n.	Subst.	44	
skattr m.	Subst.	40	
skemmta	Verb	37	
skemmtun f.	Subst.	55	
sker n. Subst.		58	
skera	Verb	80	
skikkja f.	Subst.	88	
skilja	Verb	909	
skilnaðr m.	Subst.	58	
skip n. Subst.		2095	
skipa	Verb	226	
skipta	Verb	337	
skipverji m.	Subst.	46	
skíra	Verb	36	
skjöldr m.	Subst.	374	
skjóta	Verb	291	
skjótr	Adj.	69	
skjótt	Adv.	422	
skógarmaðr m.	Subst.		60
skógr m.	Subst.	328	
skömm f.	Subst.	81	
skór m.	Subst.	32	
skora	Verb	68	
skorta	Verb	132	
skörulegr	Adj.	43	
skörungr m.	Subst.	53	
skúta f. Subst.		64	
skyldr	Adj.	144	
skyrta f.	Subst.	29	
slá	Verb	165	
sleði m.	Subst.	38	
slíkr	Pron.	934	



slíta	Verb		48
smalamaður	m. Subst.		65
smár	Adj.		39
snara	Verb	drehan, wenden, winden	53
snemma	Adv.		216
snúa	Verb		585
söðull	m. Subst.		48
sögn	f. Subst.		49
sök	f. Subst.		604
sækja	Verb		749
sókn	f. Subst.		43
sól	f. Subst.		35
sæmd	f. Subst.		215
sómi	m. Subst.		81
sæmilegr	Adj.		48
son(r)	m. Subst.		1845
sótt	f. Subst.		105
spara	Verb		78
spilla	Verb		46
spjót	n. Subst.		389
spor	n. Subst.		35
spretta	Verb		137
spyrja	Verb		2055
staddr	Adj.		66
staðfesta	Verb		41
staður	m. Subst.		363
stafn	m. Subst.		31
stafr	m. Subst.		43
standa	Verb		1174
starf	n. Subst.		35
stefna	Verb		271
steinn	m. Subst.		137
stela	Verb		41
sterkr, styrkr	Adj.	sterkr 245, styrkr 34	279
steypa	Verb		51
stíga	Verb		211
stilla	Verb		51

stinga	Verb	53
stóðhross	n. Subst.	36
stofa	f. Subst.	214
stokkr	m. Subst.	67
stökkva	Verb	71
stóll	m. Subst.	39
stór	Adj.	294
stórilla	Adv.	30
stórlega	Adv.	31
stórmenni	n. Subst.	38
stórvirki	n. Subst.	31
strönd	f. Subst.	50
stund	f. Subst.	312
stundum	Adv.	69
styðja	Verb	33
stýra	Verb	62
stýrimaðr	m. Subst.	115
suðr	Adv.	434
sumar	n. Subst.	878
sumr	Pron.	329
sund	n. Subst.	78
sundr	Adv.	181
sunnan	Adv.	144
svá	Adv.	7154
svar	n. Subst.	50
svara	Verb	2174
svartr	Adj.	58
svefn	m. Subst.	100
sveinn	m. Subst.	388
sveit	f. Subst.	183
sverð	n. Subst.	674
sverja	Verb	36
svíkja	Verb	47
svívirðing	f. Subst.	87
sýn	f. Subst.	76
sýna	Verb	561
synja	Verb	39

sýnn	Adj.	41	
systir	f. Subst.	233	
systurson(r)	m. Subst.	33	
tafl	n. Subst.	32	
taka	Verb	4469	
tal	n. Subst.	312	
tala	Verb	618	
telja	Verb	189	
tíðindi	n.pl. Subst.	740	
til	Präp.	15928	
tími	m. Subst.	282	
títt	Adv.	53	
tíu	Zahlwort	130	
tjald	n. Subst.	86	
tjalda	Verb	78	
tólf	Zahlwort	288	
traust	n. Subst.	115	
tré	n. Subst.	71	
treysta	Verb	65	
troll, tröll	n. Subst.	58	
trú	f. Subst.	69	
trúa	Verb	138	
trúr	Adj.	37	
tugr	m. Subst.	286	
tún	n. Subst.	103	
tuttugu	Zahlwort	93	
tveir	Zahlwort	943	
týna	Verb	68	
þá	Adv.	11492	
þaðan	Adv.	422	
þagna	Verb	29	
þakka	Verb	222	
þangað	Adv.	599	
þannig	Adv.	37	
þar	Adv.	8645	
þegar	Adv./Konj.	1432	
þegja	Verb	64	

þekkja	Verb	64
þiggja	Verb	356
þing	n. Subst.	805
þingmaðr	m. Subst.	95
þinn	Pron.	1667
þjófur	m. Subst.	29
þjóna	Verb	42
þó	Adv./Konj.	2137
þökk	f. Subst.	81
þola	Verb	92
þora	Verb	145
þótt	Konj.	404
þræll	m. Subst.	275
þrettán	Zahlwort	33
þrífa	Verb	137
þrír	Zahlwort	905
þú	Pron.	11482
þungr	Adj.	94
þurfa	Verb	611
þvá	Verb	32
þver	Adj.	77
þvílíkr	Adj.	98
þykkja	Verb	3589
um	Präp.	7870
umræða	f. Subst.	37
una	Verb	165
undan	Adv./Präp.	518
undir	Adv./Präp.	888
undra	Verb	43
ungr	Adj.	233
unna	Verb	193
unz	Konj.	36
upp	Adv.	2943
upphaf	n. Subst.	30
uppi	Adv.	210
úr	Adv./Präp.	556
útanferð	f. Subst.	51

útar	Adv.		43
úti	Adv.		354
útibúr n.	Subst.		42
uxi m.	Subst.		63
vað n.	Subst.		31
vaka	Verb		60
vakna	Verb		165
vald n.	Subst.		79
valda	Verb		100
vanda	Verb		44
vandi m.	Subst.		117
vandlega	Adv.		34
vandr	Adj.		45
vandræði n.	Subst.		133
vænlegr	Adj.		46
vænn	Adj.		189
vanr	Adj.		167
vænta	Verb		144
vápn n.	Subst.		458
vápna	Verb		44
vár n.	Subst.		385
vara	Verb		103
vára	Verb		57
vara f.	Subst.		49
varða	Verb		51
varðveita	Verb		97
várkunn f.	Subst.		49
varla	Adv.		78
varnaðr m.	Subst.		37
varningr m.	Subst.		104
varr	Adj.		249
várr	Pron.		489
várþing n.	Subst.		30
vaskr	Adj.		47
vatn n.	Subst.		195
vætti n.	Subst.	Zeugnis, Zeugenaussage	56
váttr m.	Subst.	Zeuge	144

vaxa	Verb	202
veðr	n. Subst.	234
vefja	Subst.	45
vega	Verb	312
veggr	m. Subst.	41
vegr	m. Subst.	373
veiða	Verb	34
veiðr	f. Subst.	34
veita	Verb	765
veizla	f. Subst.	255
vekja	Verb	119
vel	Adv.	3134
velja	Verb	56
velta	Verb	32
venja	Verb	36
vera	Verb	31299
verða	Verb	3895
verður	Adj.	189
verja	Verb	273
verk	n. Subst.	236
vestan	Adv.	147
vestr	Adv.	349
vetr	m./n. Subst.	1394
vetrnætr	f.pl. Subst.	33
við	Präp.	7442
víða	Adv.	203
viðr	m. Subst.	120
viðreign	f. Subst.	30
viðskipti	n. Subst.	65
viðtaka	f. Subst.	85
víg	n. Subst.	482
vígi	n. Subst.	35
vígr	Adj.	42
vígsmál	n. Subst.	30
vík	f. Subst.	40
vika	f. Subst.	110
víking	f. Subst.	39

víkingr m.	Subst.	144
víkja	Verb	99
vilja	Verb	4981
vilji m.	Subst.	109
vinátta f.	Subst.	182
vindr m.	Subst.	31
vinfengi n.	Subst.	59
vinna	Verb	468
vinr m.	Subst.	473
vinsæll	Adj.	148
vinstri	Adj.	30
virða	Verb	204
virðing f.	Subst.	187
virðulegr	Adj.	34
virki n.	Subst.	100
vísa	Verb	82
vísa f.	Subst.	471
víss	Adj.	232
víst	Adv.	164
vist f.	Subst.	237
vit n	Subst.	49
vita	Verb	1618
vitja	Verb	72
vitni n.	Subst.	36
vittr	Adj.	182
völlr m.	Subst.	139
von f.	Subst.	361
vondr	Adj.	230
vörn f.	Subst.	107
vöxtr m.	Subst.	142
yðr	Pron.	292
yfir	Präp.	1091
ykkar	Pron.	98
ýmiss	Pron.	76
yrkja	Verb	129
yxn n./m.	Subst.	49

**ætla** (ætlaði) schw. Verb – meinen, glauben, beabsichtigen

<b>ætlan</b> f. Subst. – Meinung, Absicht, Vorhaben	62
<b>ætt</b> f. Subst. – Himmelsrichtung, Geschlecht, Sippe, Familie, Generation	157
<b>ævi</b> f. Subst. – Zeitalter, Zeit, Epoche, Lebenszeit, Leben	60
<b>œrinn</b> Adj. – ausreichend, genügend	92